



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

Point 4.3 du projet d'ordre du jour provisoire

**COMMISSION DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR
L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE**

Dixième session ordinaire

Rome, 8-12 novembre 2004

**ÉTAT D'AVANCEMENT DE LA PRÉPARATION DU PREMIER RAPPORT SUR
L'ÉTAT DES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES DANS LE MONDE ET DU RAPPORT
SUR LES PRIORITÉS STRATÉGIQUES**

Table des matières

	<i>Paragraphes</i>
I. Introduction	1 - 5
II. État d'avancement de la préparation du premier Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde	6 - 24
III. Élaboration du Rapport sur les priorités stratégiques	25 - 26
IV. Prochaines étapes, recommandées par le Groupe de travail, dans l'élaboration du premier Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde	27
V. La première conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques	28 - 29
VI. Ressources nécessaires pour achever la préparation du premier Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde et du Rapport sur les priorités stratégiques	30
VII. Avis demandé à la Commission	31

Par souci d'économie, le tirage du présent document a été restreint. MM. les délégués et observateurs sont donc invités à ne demander d'exemplaires supplémentaires qu'en cas d'absolue nécessité et à apporter leur exemplaire personnel en séance.
La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse www.fao.org

I. INTRODUCTION

1. La Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture a reconnu la nécessité de constituer une base mondiale solide pour étayer la prise de décisions en matière de ressources zoogénétiques. À cet effet, la Commission a décidé au cours de sa huitième session ordinaire, en 1999, que la FAO devrait coordonner, sous l'impulsion des pays, l'établissement d'un premier *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde*.

2. Au cours de sa neuvième session ordinaire, la Commission a prévu que ce premier *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde* serait achevé en 2006, et qu'un *Rapport sur les priorités stratégiques* serait examiné à l'occasion de la présente session, en 2004. Elle a également envisagé la possibilité de parachever le processus relatif à l'établissement du *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde* à l'occasion d'une première conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques, estimant qu'elle pourrait offrir un cadre approprié pour faire progresser la conservation et l'utilisation durable des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture¹.

3. Agissant à la demande de la Commission, dont il relève, le Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources zoogénétiques a fait le point sur les progrès au cours de sa troisième session, en 2004, dont le rapport est soumis à la Commission². Il a reconnu les progrès importants réalisés dans la préparation des rapports nationaux. Il a recommandé à la Commission d'approuver un calendrier révisé, au titre duquel la Commission procéderait à un premier examen du *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde* en 2006, et envisagerait son adoption au cours d'une conférence technique intergouvernementale en 2007³. C'est ce calendrier révisé qui a été utilisé pour la préparation du présent document.

4. Le Groupe de travail a également examiné un schéma préliminaire du rapport. Il a renforcé et entériné ce schéma, et l'a transmis pour examen final à la Commission dans le document *Schéma préliminaire du premier Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde y compris le Rapport sur les priorités stratégiques*⁴. Le Groupe de travail a également envisagé diverses options pour l'instauration d'un mécanisme de suivi destiné à encourager et soutenir la mise en œuvre des priorités nationales et régionales. Il a vivement recommandé que la Commission établisse un tel mécanisme dans les meilleurs délais, et demandé à la FAO de poursuivre l'exploration des options à proposer à l'examen de la Commission: voir le document *Lancement du mécanisme de suivi de la mise en œuvre des priorités stratégiques d'action dans le domaine des ressources zoogénétiques*⁵.

5. L'avis de la Commission est sollicité, dans le présent document, quant au processus à suivre pour achever et adopter le *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde*, sur la base du calendrier proposé dans la Partie IV ci-après. Le document additif, *Aspects budgétaires et autres d'une éventuelle conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques*⁶, est signalé à l'attention de la Commission. L'avis demandé à la Commission fait l'objet de la Partie VII du présent document.

¹ CGRFA-9/02/REPORT, par.13.

² CGRFA/WG-AnGR-3/04/REPORT.

³ CGRFA/WG-AnGR-3/04/REPORT, par. 7.

⁴ CGRFA-10/04/9 Add.2.

⁵ CGRFA-10/04/9 Add.1.

⁶ CGRFA-10/04/9 Add.3.

II. ÉTAT D'AVANCEMENT DE LA PRÉPARATION DU PREMIER RAPPORT SUR L'ÉTAT DES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES DANS LE MONDE

6. Entre 2000 et 2004, la Division de la production et de la santé animales de la FAO, agissant en tant que Centre de coordination mondial, s'est concentrée sur l'aide à apporter aux pays pour l'établissement des rapports nationaux. Le Groupe de travail a examiné les activités entreprises, et notamment la préparation des directives pour l'établissement des rapports, le soutien technique et financier aux pays, et l'organisation d'ateliers de formation et de suivi à l'échelle régionale⁷.

Le partenariat FAO/Association mondiale de zootechnie

7. Afin d'aider les pays en développement et les pays à économie en transition à établir leurs rapports nationaux, la FAO a conclu en septembre 2001 avec l'Association mondiale de zootechnie (AMZ) un accord général grâce auquel les Comités consultatifs nationaux de 70 pays en développement et à économie en transition ont reçu un soutien technique et financier, à titre de suivi de la formation régionale. L'accord initial FAO/AMZ a été prorogé jusqu'au 30 septembre 2004, afin que les facilitateurs régionaux puissent continuer à soutenir la planification d'ensemble et la préparation des rapports nationaux. Ils révisent également, sur demande, les projets de rapports nationaux, et fournissent des informations en retour aux Comités consultatifs nationaux et aux coordonnateurs nationaux.

Ateliers de suivi à l'échelle régionale et mondiale

8. Après les ateliers régionaux de suivi dont le Groupe de travail a été informé⁸, un atelier régional de suivi pour l'Europe orientale, l'Asie centrale et le Proche-Orient a été organisé en mai 2004 en Turquie: le nombre total de pays participant à des ateliers régionaux de suivi est ainsi passé de 133 à 147. Les pays des Caraïbes ont eux aussi demandé la tenue d'un atelier régional de suivi, qui se tiendra à la Jamaïque en octobre 2004, avec la participation de 13 pays.

9. Dans le cadre du processus engagé par les pays, les coordonnateurs nationaux de 116 pays ont participé en mars 2004 à un atelier mondial axé sur les futures étapes nécessaires pour mener à terme le processus et sur les moyens de garantir la mise en œuvre immédiate des mesures prioritaires énumérées dans les rapports nationaux, telles qu'elles sont résumées dans le *Rapport sur les priorités stratégiques*.

⁷ CGRFA/WG-03/04/2 et CGRFA/WG-03/04/2 add. 2.

⁸ Dans le document CGRFA/WG-03/04/2 Add. 2, Tableau 3.

Progrès en matière d'achèvement des rapports nationaux

Tableau 1: État d'avancement de la préparation des rapports nationaux

Région ou sous-région	RAPPORTS NATIONAUX			
	Présentés		Attendus	Total
	Finals	Projets		
Afrique	32	8	5	45
Asie et Pacifique	16	10	5	31
Europe	31	5	3	39
Amérique latine et Caraïbes	13	7	8	28
Proche-Orient	7	5	5	17
Amérique du Nord	2	0	0	2
Pays non membres	2	1	0	3
Total	103	36	26	165

10. Le *Tableau 1* montre l'état d'avancement de la préparation des rapports nationaux, tel qu'il se présentait au 11 août 2004: 103 pays ont officiellement transmis des rapports nationaux finals; 36 autres pays ont préparé des projets de rapports, actuellement soumis à une révision technique. La colonne « Projets » inclut les rapports soumis à la FAO pour observations ou les rapports finals qui n'ont pas encore été officiellement transmis. La colonne « Attendus » concerne les rapports en cours de préparation par les Comités consultatifs nationaux, et dont les pays ont indiqué qu'ils prévoyaient de les soumettre, sous forme de projet ou sous forme finale, avant le 31 décembre 2004. Ce résultat très positif témoigne du succès rencontré à ce jour par le processus engagé par les pays.

11. La FAO a entrepris en janvier 2004 l'analyse des rapports nationaux officiellement soumis, ainsi que la préparation du *Rapport sur les priorités stratégiques*. Le Groupe de travail a recommandé que la date limite de transmission des rapports nationaux soit fixée à décembre 2004, afin qu'ils puissent être pris en compte dans le *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde*, qui doit être présenté à la Commission en 2006, et adopté en 2007 lors d'une conférence technique intergouvernementale⁹.

Progrès réalisés dans l'achèvement des rapports des organisations internationales

12. Décembre 2004 est également proposé comme date limite pour les rapports des organisations internationales. Les rapports qui étaient disponibles en juin 2004 ont été utilisés pour l'établissement de la version préliminaire du *Rapport sur les priorités stratégiques*.

⁹ CGRFA/WG-AnGR-3/04/REPORT, par. 24, viii.

Progrès accomplis dans l'élaboration des études thématiques

13. Appliquant la recommandation du Groupe de travail et des parties prenantes, la FAO prépare, en association avec les organisations et les experts compétents, un certain nombre d'études thématiques sur une série de thèmes clés; ces études constitueront une contribution technique supplémentaire au premier *Rapport sur les priorités stratégiques*. L'*Appendice 2* présente la liste de ces études, ainsi qu'une indication de leur état d'avancement.

Activités en matière de communication

14. Le Centre de coordination mondial a également mis l'accent sur les activités de communication et d'information à l'intention des parties prenantes et de la communauté internationale. Le processus a été présenté à diverses conférences et réunions, et dans de multiples publications. Une brochure destinée à informer les décideurs est disponible en cinq langues et 20 000 exemplaires environ en ont été distribués. Une brochure révisée intitulée *Les ressources zoogénétiques pour l'élevage – négligées et en danger* a été publiée en cinq langues, et fait l'objet d'une large diffusion dans les réseaux concernés par les ressources zoogénétiques, tant sous forme imprimée que par voie électronique¹⁰. Trois bulletins d'information ont été publiés et expédiés, sous forme imprimée, à tous les Représentants permanents de la FAO et aux réseaux techniques officiels concernés, dans chaque pays, par les ressources zoogénétiques.

15. Le Centre de coordination mondial a aidé les Comités consultatifs nationaux à préparer des affiches résumant, dans chaque pays, les principales conclusions du rapport national, et 56 affiches concernant 50 pays et 4 ONG internationales ont été présentées lors de la troisième session du Groupe de travail. Après un appel à de nouvelles contributions, le nombre total d'affiches reçues a atteint 76; elles seront regroupées dans un CD.

16. Les informations relatives aux initiatives et activités nationales en matière de ressources zoogénétiques sont mises à la disposition de la communauté internationale par le biais du DAD-IS, et les rapports nationaux de nombreux pays sont disponibles sur leurs propres sites Web.

Ressources financières consacrées au processus jusqu'à 2004

17. Le *Tableau 2* présente les dépenses en rapport avec le processus qui seront effectuées jusqu'à la fin de 2004. Les crédits ont été alloués pour l'essentiel au soutien à la préparation des rapports nationaux, avec notamment des ateliers et séminaires techniques sous-régionaux, la préparation d'études thématiques, et les dépenses d'exploitation du Centre de coordination mondial.

¹⁰ <http://dad.fao.org/fr/refer/library/idad/Animal-genetic2.pdf>.

Tableau 2: Dépenses consacrées au processus relatif à l'établissement du Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde
Programme ordinaire et ressources extrabudgétaires, 2001 – 2004

Élément	Période	Dollars EU		
		Programme ordinaire	Montants extrabudgétaires ¹¹	Total
Ateliers régionaux de formation	2001-2002	210 000	575 000	785 000
Appui technique et financier aux pays pour la préparation des rapports nationaux	2001-2004	980 000	416 000	1 396 000
Ateliers sous-régionaux de suivi pour faire progresser les rapports nationaux	2002-2003	252 000	83 000	335 000
Séminaires techniques sous-régionaux pour l'examen des priorités stratégiques nationales et régionales	2003-2004	339 000	40 000	379 000
Études thématiques à titre de complément du processus	2002-2004	35 000	140 000	175 000
Préparation de la troisième session du Groupe de travail	2003-2004	220 000		220 000
Atelier mondial pour les coordonnateurs nationaux	2004		120 000	120 000
Troisième session du Groupe de travail (coûts de la réunion)	2004	100 000		100 000
Fonctionnement du Centre de coordination mondial (coûts de personnel)	2001-2004	2 340 000	400 000	2 740 000
Analyse des rapports nationaux	2004	160 000		160 000
Préparation – version préliminaire du Rapport sur les priorités stratégiques	2004	50 000	50 000	100 000
Préparation des documents pour la dixième session de la Commission	2004	20 000	30 000	50 000
Dépenses totales 2001-2004		4 706 000	1 854 000	6 560 000

¹¹ Les ressources extrabudgétaires ont été fournies par les gouvernements finlandais, néerlandais, norvégien et français, la Nordic Gene Bank/Farm Animals, le Programme de partenariat FAO/Pays-Bas, et la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ).

Initiatives résultant du processus engagées par les pays

18. Le processus d'élaboration des rapports nationaux engagé par les pays s'est directement traduit par un grand nombre d'initiatives, prises par des pays ou des groupes de pays, et ayant pour objet de recenser leurs besoins et leurs priorités en termes d'utilisation, de développement et de conservation des ressources zoogénétiques, d'y apporter des réponses, et de rendre plus facile une coopération régionale. Quelques-unes de ces initiatives sont décrites ci-après.

19. Les pays du Caucase ont tenu une réunion en Géorgie en juillet 2004, avec le soutien de la FAO et avec la participation de membres du Parlement et du Ministère de l'Agriculture géorgiens. La réunion a eu pour résultat concret la signature d'un protocole d'entente coopératif ayant pour objectifs l'élaboration et la mise en œuvre d'une stratégie concernant l'utilisation, le développement et la conservation durables des ressources zoogénétiques dans plusieurs des pays participants; la mise en œuvre de projets et de programmes sous-régionaux en matière de ressources zoogénétiques; et l'élaboration, dans le cadre du réseau AgroWeb¹², d'un sous-portail et d'une base d'information sous-régionale sur les ressources zoogénétiques. Le réseau AgroWeb est une initiative du Bureau sous-régional de la FAO pour l'Europe, en coopération avec 16 pays d'Europe centrale et orientale et d'Asie centrale: en août 2004, le réseau regroupait 25 pays, et onze sites Web nationaux traitent désormais des ressources zoogénétiques.

20. Le processus a aussi contribué à resserrer les liens de coopération entre les pays de la région des Balkans. Plusieurs réunions sont prévues afin de renforcer la coopération à l'avenir, par exemple dans le cadre d'une exposition régionale sur les ressources zoogénétiques qui se tiendra en Serbie en septembre 2004, et d'une réunion sur les ressources zoogénétiques prévue en Bosnie en octobre 2004.

21. Eu égard à l'importante contribution des animaux d'élevage aux économies des pays du D-8¹³, deux séminaires sur la gestion des ressources génétiques des animaux d'élevage ont été organisés à Islamabad (Pakistan) et au Caire (Égypte). Les séminaires avaient pour objectifs principaux le suivi de la préparation des rapports nationaux et le renforcement des capacités nationales et de la coopération internationale pour soutenir une production animale durable. Les recommandations adoptées visent à guider les activités des pays participants en matière de ressources zoogénétiques et à intensifier la coopération.

22. La préparation de rapports nationaux par dix pays d'Amérique du Sud et la participation de ces pays à des séminaires techniques sous-régionaux en 2004 ont conduit à l'élaboration d'un certain nombre de propositions de projets régionaux et nationaux. Le concept de partage des responsabilités est mis en avant pour la conduite de programmes coordonnés d'amélioration génétique pour plusieurs espèces, en vue de parvenir à des progrès génétiques au meilleur coût dans tous les pays participants; diverses espèces ont été suggérées: camélidés (lama, alpaga, guanaco et vigogne); cobayes; bovins et ovins créoles; capybaras; et bovins à aptitude mixte. La FAO a été invitée à coordonner, pour une durée limitée, un site Web et un réseau sous-régionaux.

23. Sept pays d'Afrique de l'Est ont demandé à la FAO de faciliter le développement d'une plate-forme sous-régionale de communication et d'un réseau d'information sur les ressources zoogénétiques. Les premières étapes, en 2004, seront axées sur le recensement des meilleures options et installations disponibles dans la sous-région en matière de technologies de l'information. Dix pays d'Afrique de l'Ouest ont présenté une demande du même ordre. La mise en œuvre des activités proposées dépend de la mobilisation de ressources extrabudgétaires. Un réseau relatif aux ressources zoogénétiques, intéressant les quatorze pays de la Communauté de développement de l'Afrique australe (SADC), sera mis en place après l'achèvement du projet régional FAO/PNUD, *Gestion des ressources génétiques des animaux d'élevage dans la région de la SADC*.

¹² Voir www.iaaldcee.hu.

¹³ Bangladesh, Égypte, Indonésie, Iran, Malaisie, Nigéria, Pakistan et Turquie.

24. Ces exemples montrent comment la préparation des rapports nationaux a accru la sensibilisation à la nécessité de mieux gérer les ressources zoogénétiques et a conduit de nombreux pays à agir. On peut citer, parmi les résultats, l'élaboration de politiques et de dispositions législatives, l'intégration des ressources zoogénétiques, des activités de recherche, et le lancement de programmes de conservation.

III. ÉLABORATION DU RAPPORT SUR LES PRIORITÉS STRATÉGIQUES

25. La préparation du *Rapport sur les priorités stratégiques* a pour objet de déterminer les besoins en matière de renforcement des capacités et les mesures spécifiques à prendre d'urgence, afin d'apporter une réponse efficace et en temps opportun aux questions prioritaires recensées par les pays à l'occasion de la préparation de leurs rapports nationaux. Le Groupe de travail a souligné, lors de sa troisième session, que le *Rapport sur les priorités stratégiques* devrait prendre la forme d'un rapport de synthèse préliminaire s'appuyant sur les priorités relevées dans les rapports nationaux reçus au 30 juin 2004. Les principales conclusions et recommandations de 133 rapports nationaux (dont la liste figure à l'*Appendice 1*) ont par conséquent été réunies en une vue d'ensemble mondiale des priorités nationales, constituant la version préliminaire du *Rapport sur les priorités stratégiques*¹⁴.

26. Le Groupe de travail a recommandé à la Commission que la FAO entreprenne en 2005, sur la base de la version préliminaire du *Rapport sur les priorités stratégiques*, des consultations régionales afin d'examiner et d'adopter les priorités régionales, d'identifier les options de financement et les déficits pour lesquels une aide internationale est nécessaire. Cette démarche accroîtra sensiblement l'intérêt du *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde*.

IV. PROCHAINES ÉTAPES, RECOMMANDÉES PAR LE GROUPE DE TRAVAIL, DANS L'ÉLABORATION DU PREMIER RAPPORT SUR L'ÉTAT DES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES DANS LE MONDE

27. Le Groupe de travail a recommandé, lors de sa troisième session, un processus et un calendrier pour la préparation du premier *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde*. Les principales activités prévues pour 2005 et 2006 sont résumées ci-après. La disponibilité en temps opportun de ressources extrabudgétaires sera décisive pour la mise en œuvre complète du programme.

2005

Janvier – Décembre

- Le Groupe de travail a recommandé que la FAO convoque des **consultations régionales** en 2005, sur la base de la version préliminaire du *Rapport sur les priorités stratégiques*, afin de fixer les priorités régionales.

Juin – Décembre

- La FAO préparera la **version préliminaire du Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde** entre juin et décembre 2005, sur la base des résultats des consultations régionales, des rapports nationaux disponibles, des rapports des organisations internationales et des études thématiques.

¹⁴ CGRFA/10/04/info. 9.

2006

- Les gouvernements et les parties prenantes **examineront la version préliminaire du Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde** au premier semestre 2006. Un second atelier mondial pour les coordonnateurs nationaux et une réunion des parties prenantes seront consacrés, début 2006, à un examen technique exhaustif du projet.
- **Il a été recommandé que le Groupe de travail se réunisse en 2006**, pour examiner le projet de *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde*, évaluer le fonctionnement du mécanisme de suivi, et préparer l'ordre du jour provisoire d'une conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques.
- La **Commission examinera le projet de Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde** à sa onzième session ordinaire en 2006, donnera le cas échéant un avis final, évaluera le fonctionnement du mécanisme de suivi, et approuvera l'ordre du jour de la première conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques¹⁵.

2007

- Le **Groupe de travail a recommandé** la convocation d'une conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques pour l'adoption du *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde*.

V. LA PREMIÈRE CONFÉRENCE TECHNIQUE INTERNATIONALE SUR LES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES

28. À sa neuvième session ordinaire, la Commission avait décidé de maintenir à l'étude la possibilité de convoquer une conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques. À sa troisième session, le Groupe de travail a recommandé, après examen des progrès réalisés, que la Commission recommande à la FAO de convoquer cette conférence technique internationale, car une réunion de ce type permettrait à toutes les parties intéressées de débattre en détail les questions et priorités stratégiques en jeu. Le Groupe de travail a souligné que cette réunion représenterait une excellente occasion de dégager un consensus des gouvernements sur la voie à suivre, et de susciter une meilleure prise de conscience de l'importance des ressources zoogénétiques pour la sécurité alimentaire et le développement rural. Il a également noté que la Conférence jouerait également un rôle important en entérinant et renforçant les partenariats nécessaires à la réalisation des objectifs prioritaires qu'elle pourrait fixer¹⁶.

29. Le Groupe de travail a par conséquent recommandé que la Commission demande à la FAO de préparer un budget, d'explorer des sources de financement extrabudgétaire et de rechercher un pays hôte. Afin de faciliter la prise d'une décision par la Commission à cet égard, un projet de budget indicatif a été établi à son intention, pour information et avis, et diverses suggestions sont formulées quant à la façon dont ces ressources pourraient être mobilisées¹⁷.

¹⁵ Au cas où la conférence technique internationale ne serait pas convoquée, la Commission adoptera le rapport au cours de cette session.

¹⁶ CGRFA/WG-AnGR-3/04/REPORT, par. 15.

¹⁷ Ces diverses informations sont présentées dans le document parallèle, CGRFA-10/04/9 Add.3.

VI. RESSOURCES NÉCESSAIRES POUR ACHEVER LA PRÉPARATION DU PREMIER *RAPPORT SUR L'ÉTAT DES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES DANS LE MONDE* ET DU *RAPPORT SUR LES PRIORITÉS STRATÉGIQUES*

30. D'importantes ressources financières sont nécessaires pour entreprendre toutes les activités décrites ci-dessus, et notamment l'achèvement du *Rapport sur les priorités stratégiques*; la mise au point des études thématiques; la préparation et la tenue des consultations régionales; la préparation, la distribution et l'examen de la version préliminaire du *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde*; et, si la décision est prise en ce sens, la convocation de la conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques. Un budget indicatif, mentionnant les activités de base, est fourni dans le *Tableau 3*. Ce budget présente un tableau complet, avec une distinction entre, d'une part, les ressources qui seront sans doute disponibles au titre du programme ordinaire de la FAO pour soutenir ces travaux et, d'autre part, les besoins de ressources extrabudgétaires supplémentaires. La mobilisation de ces ressources extrabudgétaires est essentielle pour consolider les investissements très importants déjà consentis par les pays dans le cadre du processus, pour mener à terme avec succès cette première grande entreprise dans le domaine des ressources zoogénétiques, et pour s'assurer que le premier *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde* soit prêt d'ici à 2006, conformément au calendrier approuvé à la neuvième session de la Commission et aux recommandations de la troisième session du Groupe de travail.

Tableau 3: Activités et budget estimatif pour achever la préparation du premier Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde, 2005 – 2007

Élément	Période	Coûts en dollars EU		
		Budget ordinaire de la FAO	Montants extrabudgétaires	Total
Opérations du Centre de coordination mondial à l'appui du processus	2005-2007	300 000	300 000	600 000
Études thématiques et études de cas	2005		380 000	380 000
Consultations régionales pour établir les priorités régionales et adopter le Rapport sur les priorités stratégiques	2005	200 000	400 000	600 000
Préparation de la version préliminaire du Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde	2005	50 000	450 000	500 000
Troisième réunion des parties prenantes	2006		60 000	60 000
Préparation de la quatrième session du Groupe de travail	2006	80 000		80 000
Atelier mondial pour les coordonnateurs nationaux	2006	20 000	120 000	140 000
Quatrième session du Groupe de travail (coûts de la réunion)	2006	100 000		100 000
Préparation de la onzième session de la Commission	2006	60 000		60 000
Traduction, impression et distribution du premier Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde	2007	50 000	150 000	200 000
Conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques ¹⁸	2007	25 000	475 000	500 000
Total en 2005 – 2007		885 000	2 335 000	3 220 000

¹⁸ Ce budget indicatif est expliqué de manière plus détaillée dans le document CGRFA-10/04/9 Add. 3.

VII. AVIS DEMANDÉS À LA COMMISSION

31. À l'occasion de l'examen du processus en vue de l'achèvement du *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde* et du *Rapport sur les priorités stratégiques*, et à la lumière des recommandations du Groupe de travail, la Commission souhaitera peut-être:

- i) Approuver, comme indiqué à la section IV ci-dessus, le calendrier et le processus révisés concernant l'achèvement du *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde*, document qui sera examiné en 2006, successivement par le Groupe de travail et par la Commission, puis adopté en 2007 par une conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques;
- ii) Décider que le Groupe de travail se réunira en 2006, pour examiner la version préliminaire du *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde* et évaluer le mécanisme de suivi, faire le point sur les travaux préparatoires et l'ordre du jour provisoire de la conférence technique internationale, et formuler des recommandations à la Commission;
- iii) À propos de la conférence technique internationale:
 - Lancer un appel afin qu'un pays se propose, le plus tôt possible, d'accueillir cette réunion;
 - Demander à la FAO de préparer ensuite un budget plus détaillé et de le transmettre à ses pays membres, entreprendre des discussions avec d'éventuels pays hôtes, et lancer une recherche de crédits extrabudgétaires;
 - Lancer un appel aux pays donateurs afin qu'ils apportent leur soutien à la préparation et à la tenue de la conférence, notamment pour faciliter la participation de pays en développement et de pays en transition, soit en offrant directement une aide en nature et financière au pays hôte, soit en mettant des ressources financières à disposition par l'intermédiaire de la FAO;
 - Demander à la FAO de préparer un ordre du jour provisoire pour la conférence, et le soumettre à la prochaine session du Groupe de travail pour avis, et à la prochaine session de la Commission pour approbation;
 - Inviter le Directeur général à convoquer la première Conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques en 2007;
- iv) Encourager les pays qui n'ont pas encore préparé leur rapport national à le faire immédiatement, et retenir décembre 2004 comme date limite pour la soumission des rapports nationaux qui seront inclus dans le *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde*;
- v) Décider que la FAO devrait entreprendre des consultations régionales en 2005 sur la base de la version préliminaire du *Rapport sur les priorités stratégiques*, afin de déterminer les priorités régionales et de mettre en œuvre des mesures de suivi; dans ce contexte, la Commission est invitée à formuler des observations sur la version préliminaire du *Rapport sur les priorités stratégiques*;
- vi) Insister auprès des gouvernements, des donateurs et des parties prenantes sur la nécessité de ne pas interrompre leurs contributions extrabudgétaires au processus relatif à l'établissement du *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde* afin de garantir son achèvement en temps opportun, et encourager les gouvernements à envisager d'accueillir et de soutenir la conférence;
- vii) Encourager les pays à mieux informer leurs décideurs et à les faire participer au processus préparatoire du premier *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde* en vue d'une meilleure sensibilisation aux rôles et aux valeurs des ressources zoogénétiques et pour faciliter la mise en œuvre des priorités stratégiques identifiées dans les rapports nationaux; et

- viii) Informer la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique de ce que l'étude sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde progresse avec succès, de ce que le premier *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde* et le *Rapport sur les priorités stratégiques* contribueront de manière décisive à assurer la gestion durable de cette composante essentielle de la biodiversité agricole, et lui demander de continuer à soutenir le processus et la première conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques.

**APPENDICE 1: RAPPORTS NATIONAUX SOUMIS AU 30 JUIN 2004 ET
INCLUS DANS LA PREPARATION DU RAPPORT PRELIMINAIRE
SUR LES PRIORITES STRATEGIQUES**

Région	Pays
Afrique (39)	Algérie, Angola, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap-Vert, Congo, Côte d'Ivoire, Érythrée, Éthiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Kenya, Madagascar, Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Mozambique, Niger, Nigéria, Ouganda, République centrafricaine, République-Unie de Tanzanie, Rwanda, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Sierra Leone, Tchad, Togo, Tunisie, Zambie, Zimbabwe
Asie et Pacifique (27)	Bangladesh, Bhoutan, Cambodge, Chine, Îles Mariannes du Nord, Fidji, Îles Cook, Îles Salomon, Inde, Indonésie, Japon, Kazakhstan, Kiribati, Malaisie, Mongolie, Myanmar, Népal, Ouzbékistan, Pakistan, Palaos, Philippines, République démocratique populaire lao, République de Corée, Samoa, Sri Lanka, Vanuatu, Viet Nam
Europe (34)	Albanie, Allemagne, Arménie, Azerbaïdjan, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Géorgie, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Lettonie, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Lituanie, Norvège, Pays-Bas, Pologne, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie-et-Monténégro, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, Turquie, Ukraine
Amérique latine et Caraïbes (18)	Argentine, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Cuba, El Salvador, Équateur, Guatemala, Haïti, Honduras, Jamaïque, Mexique, Nicaragua, Paraguay, République dominicaine, Uruguay, Venezuela
Proche-Orient (11)	Égypte, Iran (République islamique d'), Iraq, Jamahiriya arabe libyenne, Jordanie, Kirghizistan, Oman, République arabe syrienne, Soudan, Tadjikistan, Yémen
Amérique du Nord (2)	Canada, États-Unis d'Amérique
Pays non membres (2)	Bélarus, Fédération de Russie

APPENDICE 2: ÉTUDES THEMATIQUES POUR LE RAPPORT SUR L'ETAT DES RESSOURCES ZOOGENETIQUES DANS LE MONDE

Les études suivantes ont été achevées:

- *Mesure de la diversité des animaux domestiques (MoDAD) – Examen des études récentes.* Une enquête sur la caractérisation moléculaire des ressources zoogénétiques a été menée par un chercheur invité autrichien et son rapport a été mis à la disposition du Groupe de travail¹⁹.
- *L'économie de la conservation et de l'utilisation durable des ressources zoogénétiques des animaux d'élevage – Importance et enseignements.* À sa deuxième session, le Groupe de travail a souligné l'importance de mieux comprendre le rôle, la fonction et la valeur des ressources zoogénétiques et d'en améliorer l'évaluation économique. L'Institut international de recherche sur l'élevage (ILRI) a réalisé et présenté au Groupe de travail une étude sur l'évaluation des ressources zoogénétiques²⁰.
- *Problèmes juridiques en matière de gestion des ressources zoogénétiques.* Les services Droit et développement et Production animale de la FAO ont entrepris une étude préliminaire sur le cadre administratif et juridique de la gestion des ressources zoogénétiques, incluant une enquête sur les coordonnateurs nationaux pour les ressources zoogénétiques²¹.

Les études suivantes sont bien avancées:

- *Les biotechnologies et les ressources zoogénétiques.* Un chercheur invité ghanéen et un volontaire italien préparent actuellement une étude préliminaire sur les applications des biotechnologies et leur emploi dans les pays en développement. Cette étude, qui reprendra des informations contenues dans les rapports nationaux, sera achevée en 2004.
- *Interactions entre l'environnement et les ressources zoogénétiques.* Une étude parrainée par le Programme de partenariat FAO/Pays-Bas (FNPP) examine les effets de l'environnement sur les ressources zoogénétiques. Elle sera achevée en 2004.
- *Stratégies et options pour la conservation des ressources zoogénétiques.* Cette étude, qui sera achevée en 2004, constitue une première approche des options concernant les stratégies de conservation des ressources zoogénétiques.
- *Gestion communautaire des ressources zoogénétiques.* Un recueil d'études de cas, qui prendra la forme d'une publication de la FAO, sera publié en 2005 avec le parrainage du Programme de partenariat FAO/Pays-Bas.

Les études suivantes sont en cours de préparation:

- *Flux géniques des principales espèces d'animaux domestiques entre les pays et les régions.* Financée par le Ministère fédéral allemand de la coopération économique et le GTZ, une étude, qui sera mise au point en 2005, fournira une vue d'ensemble des flux géniques dans le domaine des ressources zoogénétiques. Elle traitera de l'histoire de l'évolution des flux géniques au cours de la domestication et de la formation des races, et de l'influence de l'insémination artificielle sur la dissémination des races. Une description

¹⁹ CGRFA/WG-AnGR-3/04 inf. 3.

²⁰ Étude de référence n° 21.

²¹ Étude de référence n° 22.

de cette étude a été présentée à une manifestation parallèle, au cours de la troisième session du Groupe de travail.

- *Échange de ressources zoogénétiques – les pratiques actuelles et leur effet sur les parties prenantes dans le secteur du bétail.* Le Groupe de travail a recommandé que soit menée une étude visant à déterminer comment les pratiques d'échange de ressources zoogénétiques touchent les diverses parties prenantes dans le secteur de l'élevage. Le gouvernement du Royaume-Uni, par l'intermédiaire du Department for International Development (DFID), a fait savoir qu'il était disposé à soutenir cette étude, qui devrait être achevée en 2005.